

Überreicht
von Ihrer



Unternehmensprofil für eine Kooperationssuche (Geschäftspartner im Ausland)

Zur Ermittlung eines geeigneten Partners im Ausland für Ihr Kooperationsvorhaben setzen wir die **Partnership Opportunities Database** ein, die von der Europäischen Kommission verwaltet und betreut wird.

Bitte füllen Sie das Formular **vollständig**, auf **Englisch** und am **PC** aus. Je deutlicher Sie Ihre Anforderungen bzw. Ihr Angebot formulieren, desto höher sind die Erfolgchancen.

Um Ihre Angaben zu veranschaulichen, können Sie auch gern ein **Foto** oder eine **Präsentation** per E-Mail mitschicken. Diese sollten jedoch keine Hinweise auf Namen/ Kontaktdaten enthalten. Verstärken Sie Ihre Aussagen durch **Beispiele / Quantifizierungen**, so kann sich der Leser ein besseres Bild von Ihrem Unternehmen machen.

1. Kontaktdaten

Bitte geben Sie uns Anschrift und Ansprechpartner Ihres Unternehmens bekannt:
(Ihr Unternehmensprofil wird in **anonymisierter Form** in die oben genannte Datenbank für **zwölf Monate** eingestellt. Erst nach konkretem Interesse sowie Angabe der Anschrift eines potenziellen ausländischen Geschäftspartners leiten wir diese Informationen weiter.)

Firma:

Adresse:

PLZ:

Bitte angeben:

Ansprechpartner: Herr Frau

Vorname: Name:

Funktionsbezeichnung:

Telefon: +49 Fax: +49

E-Mail:

2. Informationen über Ihr Kooperationsgesuch

Für welche **Art(en)** der **Zusammenarbeit** interessieren Sie sich?

- | | | |
|--|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Übernahme |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Handelsvertretung |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Vertriebsdienstleistungen |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Finanzvereinbarung |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Franchise |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Joint Venture |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Lizenz |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Fertigung |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Outsourcing |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Gegenseitige Produktionsvereinbarungen |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Dienstleistung |
| <input type="checkbox"/> Wir bieten an | <input type="checkbox"/> Wir suchen | Zulieferung |

Stellen Sie bitte Ihr Unternehmen und Ihre Produkte / Dienstleistungen vor. Gibtes **Alleinstellungsmerkmale**? Beschreiben Sie darüber hinaus - möglichst auf Englisch - **konkret** - Art und Ziel jeder angekreuzten **Kooperationsart**.
(Bitte machen Sie diese Angaben auf Englisch - Der Text passt sich automatisch an)

Überzeugen Sie das ausländische Unternehmen vom Nutzen, den es aus einer Zusammenarbeit mit Ihnen zieht. Welche **Vorteile** bieten Ihre Produkte / Dienstleistungen?
Z. B.: Können Sie besonders schnell liefern? Haben Sie 20 Jahre Erfahrung im Markt?
(Bitte machen Sie diese Angaben auf Englisch - Der Text passt sich automatisch an)

Welche **Fachkenntnisse / technische Besonderheiten** suchen Sie?
(Bitte machen Sie diese Angaben auf Englisch - Der Text passt sich automatisch an)

Was erwarten Sie von der **Kooperationspartnerschaft**?
(Bitte machen Sie diese Angaben auf Englisch - Der Text passt sich automatisch an)

3. Profil des gesuchten Partners

Wo suchen Sie Kooperationspartner?

Wir empfehlen Ihnen, sich in Ihrer Länderauswahl zu beschränken - das kann Ihre Chancen, einen Kooperationspartner zu finden, sogar erhöhen.

(s. auch aktuelle Liste der Länder unter: <http://een.ec.europa.eu/about/branches>)

- | | | | |
|---------------------------------------|--|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Belgien | <input type="checkbox"/> Rumänien | <input type="checkbox"/> Nordmazedonien | <input type="checkbox"/> Japan |
| <input type="checkbox"/> Bulgarien | <input type="checkbox"/> Schweden | <input type="checkbox"/> Norwegen | <input type="checkbox"/> Jordanien |
| <input type="checkbox"/> Dänemark | <input type="checkbox"/> Slowakei | <input type="checkbox"/> Russland | <input type="checkbox"/> Singapur |
| <input type="checkbox"/> Estland | <input type="checkbox"/> Slowenien | <input type="checkbox"/> Schweiz | <input type="checkbox"/> Südkorea |
| <input type="checkbox"/> Finnland | <input type="checkbox"/> Spanien | <input type="checkbox"/> Serbien | <input type="checkbox"/> Taiwan |
| <input type="checkbox"/> Frankreich | <input type="checkbox"/> Tschechien | <input type="checkbox"/> Türkei | <input type="checkbox"/> Vietnam |
| <input type="checkbox"/> Griechenland | <input type="checkbox"/> Ungarn | <input type="checkbox"/> Ukraine | |
| <input type="checkbox"/> Irland | <input type="checkbox"/> Zypern | <input type="checkbox"/> Weißrussland | <input type="checkbox"/> Argentinien |
| <input type="checkbox"/> Italien | | | <input type="checkbox"/> Brasilien |
| <input type="checkbox"/> Kroatien | <input type="checkbox"/> Albanien | <input type="checkbox"/> Ägypten | <input type="checkbox"/> Chile |
| <input type="checkbox"/> Lettland | <input type="checkbox"/> Armenien | <input type="checkbox"/> Kamerun | <input type="checkbox"/> Kanada |
| <input type="checkbox"/> Litauen | <input type="checkbox"/> Bosnien & Herzegowina | <input type="checkbox"/> Nigeria | <input type="checkbox"/> Mexiko |
| <input type="checkbox"/> Luxemburg | <input type="checkbox"/> Georgien | <input type="checkbox"/> Tunesien | <input type="checkbox"/> Peru |
| <input type="checkbox"/> Malta | <input type="checkbox"/> Großbritannien | <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Uruguay |
| <input type="checkbox"/> Niederlande | <input type="checkbox"/> Island | <input type="checkbox"/> Indien | <input type="checkbox"/> USA |
| <input type="checkbox"/> Österreich | <input type="checkbox"/> Kosovo | <input type="checkbox"/> Indonesien | <input type="checkbox"/> Neuseeland |
| <input type="checkbox"/> Polen | <input type="checkbox"/> Moldau | <input type="checkbox"/> Israel | |
| <input type="checkbox"/> Portugal | <input type="checkbox"/> Montenegro | | |

Für eine erste Beschäftigung mit anderen Ländern eignen sich auch die Länderinfos des EuropaService. Erhältlich sind diese für 41 europäische Länder unter <https://europaservice.dsgv.de/laenderinfos.html>

Welche Art von Partner suchen Sie?

- Unternehmen Institutionen

Welche Aufgaben soll der Partner übernehmen *(auf Englisch)?*

Welche Kompetenzbereiche soll Ihr potenzieller Partner abdecken *(auf Englisch)?*

4. Informationen zu Ihrem Unternehmen

Bitte geben Sie den/die Wirtschaftszweig(e) Ihres Unternehmens an.

Der Branchencode besteht aus einem Buchstaben und fünf Ziffern → s. Anlage oder klicken Sie auf den folgenden Link: https://europaservice.dsgv.de/bin/servlets/sparkasse/download?path=%2Fcontent%2Fdam%2Fmandant-europaservice%2Fpdfs%2FKlassifikationen_WZ2008.pdf&name=

Mitarbeiterzahl

- 1-10 Mitarbeiter 50-249 Mitarbeiter ab 500 Mitarbeiter
 11-49 Mitarbeiter 250-499 Mitarbeiter

Gründungsjahr:

Zertifizierung/Qualitätsstandard:

Umsatz im Vorjahr (in €)

- weniger als 1 Mio. 50-100 Mio.
 1-10 Mio. 100-250 Mio.
 10-20 Mio. 250-500 Mio.
 20-50 Mio. über 500 Mio.

Hat Ihr Unternehmen bereits ausländische Kooperationspartner?

- Ja Nein

Sprachkenntnisse für den Geschäftsverkehr:

- Deutsch Englisch Französisch Polnisch Türkisch andere:

- Wir sind mit der **Speicherung** der Unternehmensdaten sowie kleinen redaktionellen **Änderungen** zum Zweck einer Kooperationssuche einverstanden.
- Im Fall einer konkreten **Kooperationsanbahnung** stimmen wir der Weitergabe personenbezogener Kontaktdaten, wie unter Punkt 1 „Kontaktaten“ aufgeführt, zu.
- Wird aus der Anbahnung eine **Kooperationsvereinbarung**, werden wir hierüber berichten.

Ort, Datum:

ausgefüllt durch (Name):

Haben Sie **jedes Feld am PC** ausgefüllt und Ihre Kooperationswünsche **genau beschrieben**?
WENN JA, dann speichern Sie diese **PDF-Datei** bitte ab und senden Sie sie per E-Mail an Ihre Sparkasse zurück.